

## **AMINA MOUJTAHID**

### EDUCATION

Mohammed V University, Faculty of Literature, Rabat, Morocco, 1986-92  
M.S. in Comparative Literature, French/Arabic, 1992  
Certificate of Honor of Quranic Studies, Classical Arabic  
Mohammed V University, Faculty of Sciences, Rabat, Morocco, 1987-91  
B.S in Biology, 1991

### PROFESSIONAL EMPLOYMENT EXPERIENCE AND JOB HISTORY

#### **Seattle University, Seattle, Washington**

French Instructor, 2011 to Present

#### **ReWA: Refugee Women Alliance, Seattle, Washington**

Instructor, Translator, Interpreter and Advocate French & Arabic speaking, 2013 to Present

#### **Everett Community College**

Arabic Instructor, 2000, to 2011

French Instructor, 2000, to 2011

#### **Seattle Language Academy, Seattle, Washington**

Lead Arabic and French Instructor, 1998, to 2010

Development of Arabic and French Curriculum, 1998, to present

Program Coordinator of French and Arabic languages, 1998 to 2010

Instructor of Quran, Arabic & French languages & literature, 1998, to present

French Instructor at Saint Joseph School, 2000, to 2003

Program Coordinator of Languages at Saint Joseph School, 2001, to 2003

#### **Bilingual Books, Publication & Translation, 2004-2005**

Translated into Arabic the book *Arabic in Ten Minutes a Day*, Bilingual Books, Seattle, Washington, 2005

Edited the book *French in Ten Minutes a Day*, Bilingual Books, Seattle, Washington, 2005

#### **American Cultural Exchange, Seattle, Washington**

Instructor of French, 1999, to 2001

#### **College Ibn Rochd, Rabat, Morocco, 1992-98**

Instructor of Arabic and French languages and their literatures

### CRITICAL SKILLS AND EXPERIENCE

**Cross cultural communications– theory & practice:** bring people and communities together, bridging different cultural perspectives

**Problem solving:** responding with ease to changing situations with sensitivity and systematic approach, turning difficult situations into success

**Cultural presentations** in French, Arabic, and English in both University and Language School settings

**Professional translator/interpreter:** commercial and literary translation: English-French, English-Arabic, French-Arabic, and Arabic -French

**Curriculum development:** write, develop teaching activities/assignments for multiple levels of competency and preparation, tailor the various stages, and stay through accomplishment

**Communication skills and writing** to various organizations: research and analysis: themes and reports

**Academic research**

### LANGUAGES

English

Moroccan Arabic (Native)

Arabic dialects (North Africa & Middle East)

Classical Arabic  
French (Native)

#### FOREIGN EXPERIENCE

Born and lived in Morocco until 1998  
Raised Bilingual and Bicultural  
Lived and studied in France five years  
Frequent travel abroad to France, Spain, Belgium, Netherlands, Algeria, Tunisia, Senegal, Ivory Coast, Egypt, Syria, Iraq, United States of America and Canada

#### PROFESSIONAL PRESENTATIONS

“The Influence of Linguistic and Cultural Backgrounds on the Writing of French and Arabic Students,” French Cultural Centre, Rabat, Morocco, 1997  
“UNESCO historical sites,” culture, history, Seattle Language Academy, Seattle, Washington, 2009-2010  
“North Africa,” culture, history, colonization, religion, Seattle University, Seattle, 2012 and 2013

#### PUBLICATIONS

Translated into Arabic the book *Arabic in Ten Minutes a Day*, Bilingual Books, Seattle, Washington, 2005  
Edited the book *French in Ten Minutes a Day*, Bilingual Books, Seattle, Washington, 2005  
Working on an Arabic book titled *Arrisala / The Message: language, history and culture*